



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**

Рабочая группа по пассивной безопасности

Шестьдесят третья сессия

Женева, 14–18 мая 2018 года

Пункт 14 предварительной повестки дня

**Правила № 80 ООН (прочность сидений
и их креплений (автобусы))****Предложение по поправкам серии 04
к Правилам № 80 ООН (прочность сидений
и их креплений (автобусы))****Представлено экспертом от Германии***

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Германии для внесения поправок в предписания, касающиеся сидений и креплений сидений. В его основу положен неофициальный документ GRSP-62-12, распространенный в ходе шестьдесят второй сессии Рабочей группы по пассивной безопасности (GRSP) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/62, пункт 51). Изменения к существующему тексту Правил ООН выделены жирным шрифтом в случае новых положений или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2014–2018 годы (ECE/TRANS/240, пункт 105, и ECE/TRANS/2014/26, направление работы 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



I. Предложение

Содержание изменить следующим образом:

«...»

Добавления

...

5 Требования, касающиеся статических испытаний, и процедуры этих испытаний (**зарезервировано**).....

...»

Текст Правил ООН

Пункт 4.3 изменить следующим образом:

«4.3 Каждому официально утвержденному типу присваивают номер официального утверждения, первые две цифры которого (в настоящее время ~~03~~ **04**, что соответствует поправкам серии ~~03~~ **04**) ...»

Пункт 5.1 изменить следующим образом:

«5.1 Каждый тип сиденья, обращенного вперед, должен отвечать требованиям к испытаниям, изложенным либо в добавлении 1 (динамическое испытание), либо, **если это применимо, в добавлениях 5 и добавлении 1 в сочетании с добавлением 6** (статическое испытание), по запросу изготовителя.»

Включить новые пункты 7.1.3–7.1.3.2 следующего содержания:

«7.1.3 Для выполнения предписаний добавления 1 изготовитель транспортного средства оговаривает способ фиксации креплений сиденья. Это требование не относится к взаимозамыкаемым крепежным деталям и к крепежным деталям, предусматривающим приложение определенной силы.

7.1.3.1 Если это применимо, то способ фиксации креплений сиденья, оговоренный изготовителем, указывается на схеме, изображаемой на сиденьях.

7.1.3.2 Процедура фиксации сиденья и, если это применимо, способ фиксации сиденья указываются в руководстве по эксплуатации транспортного средства.»

Пункты 7.3–7.3.2.2 исключить.

Пункты 7.4–7.4.4, изменить нумерацию на 7.3–7.3.4.

Включить новые пункты 12.10–12.14 следующего содержания:

«**12.10** Начиная с официальной даты вступления в силу поправок серии **04** ни одна из Договаривающихся сторон, применяющих настоящие Правила ООН, не отказывает в предоставлении или в признании официальных утверждений типа ООН на основании настоящих Правил ООН с поправками серии **04**.

12.11 Начиная с 1 сентября [2019] года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила ООН, не обязаны признавать официальные утверждения типа ООН на основании поправок предшествующих серий, которые были первоначально предоставлены после 1 сентября [2019] года.

12.12 До 1 сентября [2020] года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила ООН, признают официальные утверждения типа ООН на основании предыдущих серий поправок,

которые были первоначально предоставлены до 1 сентября 20[19] года.

12.13 Начиная с 1 сентября [2020] года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила ООН, не обязаны признавать официальные утверждения типа, выданные на основании поправок предшествующих серий к настоящим Правилам.

12.14 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила ООН, не отказывают в предоставлении или распространении официальных утверждений типа ООН на основании какой-либо предыдущей серии поправок к настоящим Правилам ООН.»

Добавление 1

Пункт 1.1.1.1 изменить следующим образом:

«1.1.1.1 Данное требование считают выполненным, если при перемещении вперед ни одна из частей туловища и головы манекена не пересекает поперечную вертикальную плоскость, находящуюся на расстоянии 4,6 м 1,2 м от точки "R" вспомогательного сиденья;»

Пункт 1.1.3.1.2 изменить следующим образом:

«1.1.3.1.2 в ходе всего испытания сиденье прочно удерживается на месте, даже если один или несколько элементов его креплений частично разъединяются, а все фиксирующие системы остаются заблокированными;»

Данное требование считается выполненным, если ни одна из частей крепления сиденья не переместилась более чем на 100 мм в направлении проведения испытания;»

Пункты 2.1 и 2.1.1 изменить следующим образом:

«2.1 Сиденье, подлежащее испытанию, должно устанавливаться:

2.1.1 ~~либо~~ на испытательной платформе, представляющей кузов транспортного средства,»

Пункты 2.1.2 и 2.2 исключить.

Пункты 2.3–2.7, изменить нумерацию на 2.2–2.6.

Пункт 3.1 изменить следующим образом:

«3.1 Испытание 1

3.1.1 Испытательную платформу устанавливают на тележке. **Если это применимо, то сиденья крепятся к испытательной платформе при помощи способа, оговоренного изготовителем.»**

Пункт 7 изменить следующим образом:

«7. Соответствие производства

Процедуры проверки соответствия производства должны соответствовать процедурам, изложенным в ~~добавлении 2~~ **приложении 1** к Соглашению (E/ECE/324–E/ECE/TRANS/505/Rev.3), с учетом следующих требований:»

Добавление 5, исключить все пункты и зарезервировать данное добавление для будущих поправок.

Приложение 1

Пункт 5.1 изменить следующим образом:

- «5.1 Краткое описание типа сиденья, его креплений и системы регулировки, перемещения и блокировки, включая минимальное расстояние между точками крепления и, **если это применимо, способ фиксации сиденья:**

Пункты 5.7 и 5.8 исключить.

Приложение 2, пункт 5.1 изменить следующим образом:

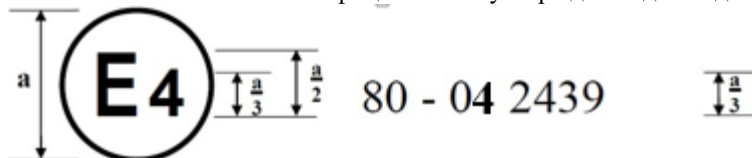
- «5.1 Краткое описание типа транспортного средства в отношении его креплений и минимального расстояния между ними, а также, если это применимо, **способа фиксации сиденья:**»

Приложение 3 изменить следующим образом:

«Приложение 3

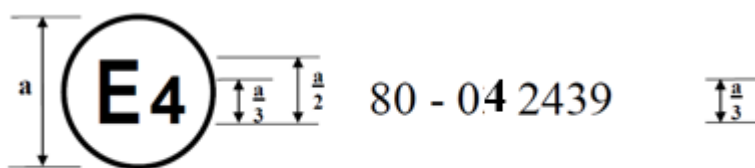
Схемы знаков официального утверждения

1. Схема знаков официального утверждения для сиденья



Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на сиденье, указывает, что данный тип сиденья официально утвержден в Нидерландах (E4) в отношении прочности сидений – при проведении испытаний в соответствии с пунктом 2 приложения 4 – под номером официального утверждения 042439. Номер официального утверждения свидетельствует о том, что официальное утверждение было предоставлено в соответствии с требованиями Правил № 80 с внесенными в них поправками серии 034.

2. Схема знаков официального утверждения для типа транспортного средства



a = мин. 8 мм

Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на транспортном средстве, указывает, что данный тип транспортного средства официально утвержден в Нидерландах (E4) под номером официального утверждения 042439 в отношении прочности креплений на транспортном средстве. Номер официального утверждения указывает, что официальное утверждение было предоставлено в соответствии с требованиями Правил № 80 с внесенными в них поправками серии 034.»

II. Обоснование

1. Сопоставительные испытания показывают, что с учетом статистических данных крепления сидений, подвергшиеся испытаниям в соответствии с добавлением 5, не обеспечивают такого же уровня безопасности, как и в случае динамических испытаний согласно приложению 1, и, следовательно, не могут рассматриваться в качестве эквивалентных. Следовательно, добавление 5 исключается для обеспечения более высокого уровня безопасности для пассажиров городских и междугородных автобусов. Результаты упомянутых испытаний подробно охарактеризованы в неофициальном документе GRSP-62-35.
 2. Помимо исключения добавления 5, было усовершенствовано описание динамического испытания согласно добавлению 1 посредством ограничения перемещения головы манекена вперед до 1,2 м и, таким образом, согласования соответствующих предписаний с Правилами № 14 ООН.
 3. Кроме того, перемещение креплений сиденья было ограничено до 100 мм для обеспечения минимального остаточного пространства для пассажира между сиденьями.
 4. Для обеспечения надежной фиксации креплений сиденья после перемещения представляется целесообразным указать необходимую информацию непосредственно на сиденье и в руководстве по эксплуатации.
-